

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1959 Nr. 7

A. TITEL

*Aanvullend Protocol bij het op 25 juli 1958 te Brussel ondertekende Protocol tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten;
Brussel, 22 december 1958*

B. TEKST

Aanvullend Protocol bij het op 25 juli 1958 te Brussel ondertekende Protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten

De Regeringen van het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden,

Gezien de bevoegdheid, voorzien in artikel 17, lid 3, van het Verdrag van Rome van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, om douanerechten van fiscale aard te vervangen door een binnenlandse heffing,

Overwegende, dat het wenselijk is, het invoerrecht op wijn en andere geïstede dranken gedeeltelijk te vervangen door een accijns,

Bewust van de noodzakelijkheid derhalve wijzigingen aan te brengen in het Protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, ondertekend te Brussel op 25 juli 1958,

Zijn het volgende overeengekomen:

Artikel 1

Het tarief van invoerrechten behorende bij het Protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, wordt gewijzigd overeenkomstig de Bijlage van dit artikel.

B I J L A G E

Nrs	Omschrijving	Tarief
22.05	Wijn van verse druiven; druivemost, waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen):	
	a. met een sterkte van meer dan 21 graden ¹⁾	hl f 60,53 of F 796
	b. andere:	
	1. mousserend	hl f 159,60 of F 2.100

¹⁾ Onder deze onderverdeling vallen eveneens, wijn van verse druiven en druivemost waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit, ongeacht de sterkte, welke wegens kleurloosheid het uiterlijk aanzien hebben van overgehaalde alcohol.

**Protocole additionnel au Protocole signé à Bruxelles le 25 juillet 1958
entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, pour l'établissement
d'un nouveau tarif des droits d'entrée**

Les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas,

Vu la faculté, prévue dans l'article 17, paragraphe 3, du Traité de Rome du 25 mars 1957 instituant la Communauté Economique Européenne, de remplacer les droits de douane à caractère fiscal par une taxe intérieure,

Considérant qu'il est désirable de remplacer partiellement le droit de douane sur le vin et sur d'autres boissons fermentées par un droit d'accise,

Reconnaissant la nécessité d'apporter par conséquence des modifications au Protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas pour l'établissement d'un nouveau tarif des droits d'entrée, signé à Bruxelles le 25 juillet 1958,

Sont convenus de ce qui suit:

Article 1

Le tarif des droits d'entrée annexé au Protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas pour l'établissement d'un nouveau tarif des droits d'entrée, est modifié conformément à l'Annexe à cet article.

A N N E X E

Nos	Dénomination des marchandises	Droits applicables
22.05	Vins de raisins frais; moûts de raisins frais mutés à l'alcool (y compris les mistelles):	
	a. titrant plus de 21 degrés ¹⁾	hl F 796 ou f 60,53
	b. autres:	
	1. mousseux	hl F 2.100 ou f 159,60

¹⁾ Relèvent également de cette sous-position, les vins de raisins frais et les moûts de raisins frais mutés à l'alcool (y compris les mistelles), sans distinction de degré, qui, par l'absence de coloration, ont l'aspect d'un alcool rectifié.

Nrs	Omschrijving	Tarief
	2. niet mousserend:	
	A. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter ¹⁾	vrij
	B. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter:	
	I. met een sterkte van niet meer dan 14 graden	hl f 63,75 of F 840
	II. overige	hl f 5,76 of F 72
22.06	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische plan- ten of met aromatische stoffen:	
	a. met een sterkte van meer dan 21 graden	hl f 60,53 of F 796
	b. andere:	
	1. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter:	
	A. met een sterkte van niet meer dan 18 graden	hl f 42,60 of F 558
	B. overige	hl f 32,36 of F 422
	2. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	hl f 70,36 of F 922
22.07	Appel drank, peredrank, honigdrank en andere gegiste dranken:	
	a. met een sterkte van meer dan 21 graden	hl f 60,53 of F 796
	b. met een sterkte van meer dan 15 graden, doch niet meer dan 21 graden:	
	1. gezoet	hl f 60,53 of F 796
	2. niet gezoet	als voor de goederen bedoeld bij post 22.09 c

¹⁾ Indien de hier bedoelde dranken een sterkte hebben van meer dan 12 graden, is voor elk 1/10 graad boven 12 graden, een recht verschuldigd van:

f 0,07 of F 1 per hectoliter, indien zij een sterkte hebben van meer dan 12 graden, doch niet meer dan 13 graden;

f 0,44 of F 5,90 per hectoliter, indien zij een sterkte hebben van meer dan 13 graden, doch niet meer dan 15 graden;

f 0,06 of F 0,80 per hectoliter, indien zij een sterkte hebben van meer dan 15 graden.

Nos	Dénomination des marchandises	Droits applicables
	2. non mousseux:	
	A. en récipients contenant plus de 2 litres ¹⁾	exemption
	B. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres:	
	I. ne titrant pas plus de 14 degrés	hl F 840 ou f 63,75
	II. non dénommés	hl F 72 ou f 5,76
22.06	Vermouths et autres vins de raisins frais préparés à l'aide de plantes ou de matières aromatiques:	
	a. titrant plus de 21 degrés	hl F 796 ou f 60,53
	b. autres:	
	1. en récipients contenant plus de 2 litres:	
	A. ne titrant pas plus de 18 degrés	hl F 558 ou f 42,60
	B. non dénommés	hl F 422 ou f 32,36
	2. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres	hl F 922 ou f 70,36
22.07	Cidre, poiré, hydromel et autres boissons fermentées:	
	a. titrant plus de 21 degrés	hl F 796 ou f 60,53
	b. titrant plus de 15 et pas plus de 21 degrés:	
	1. édulcorés	hl F 796 ou f 60,53
	2. non édulcorés	Droits des produits du No 22.09 c

¹⁾ Les boissons de l'espèce, titrant plus de 12 degrés, acquittent, pour chaque dixième de degré d'alcool excédant 12 degrés:

celles titrant plus de 12 et pas plus de 13 degrés, un droit de F 1.— ou f 0,07 par hectolitre;

celles titrant plus de 13 et pas plus de 15 degrés, un droit de F 5,90 ou f 0,44 par hectolitre;

celles titrant plus de 15 degrés, un droit de F 0,80 ou f 0,06 par hectolitre.

Nrs	Omschrijving	Tarief
	c. met een sterkte van niet meer dan 15 graden:	
	1. mousserend:	
	A. Appeldrank en peredrank ..	hl f 307,80 of F 4.050
	B. Honigdrink	hl f 205,20 of F 2.700
	C. van krenten of van rozijnen	hl f 159,60 of F 2.100
	D. overige	hl f 262,20 of F 3.450
	2. niet mousserend:	
	A. in verpakkingen inhoudende meer dan 2 liter ¹⁾	hl f 45.60 of F 600
	B. in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	hl f 125,55 of F 1.652

¹⁾ Indien de hier bedoelde dranken een sterkte hebben van meer dan 12 graden, is voor elk 1/10 graad boven 12 graden een aanvullend recht verschuldigd van f 1,25 of F 16,50 per hectoliter.

Artikel 2

Dit Protocol zal worden geacht wezenlijk deel uit te maken van het in artikel 1 bedoelde Protocol.

Dit Protocol zal worden bekrachtigd en de akten van bekrachtiging zullen zo spoedig mogelijk te 's-Gravenhage worden nedergelegd.

De bepalingen van dit Protocol zullen in werking treden op de dag der nederlegging van de derde akte van bekrachtiging. De wijzigingen voorzien in artikel 1 zullen voorlopig worden toegepast met ingang van de datum van inwerkingtreding van het Protocol van 25 juli 1958, indien laatstgenoemde datum valt vóór de nederlegging van de derde akte van bekrachtiging.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

Gedaan te Brussel, op 22 december 1958, in drie exemplaren, in de Nederlandse en in de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België:

(w.g.) P. WIGNY

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg:

(w.g.) A. BORSCHETTE

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden:

(w.g.) E. TEIXEIRA DE MATTOS

Nos	Dénomination des marchandises	Droits applicables
c. ne titrant pas plus de 15 degrés:		
1. mousseux:		
	A. Cidre et poiré	hl F 4.050 ou f 307,80
	B. Hydromel	hl F 2.700 ou f 205,20
	C. Boissons fabriquées au moyen de raisins secs	hl F 2.100 ou f 159,60
	D. non dénommés	hl F 3.450 ou f 262,20
2. non mousseux:		
	A. en récipients contenant plus de 2 litres ¹⁾	hl F 600 ou f 45,60
	B. en récipients ne contenant pas plus de 2 litres	hl F 1.652 ou f 125,55

¹⁾ Les boissons de l'espèce, titrant plus de 12 degrés, acquittent, pour chaque dixième de degré d'alcool excédant 12 degrés, un droit supplémentaire de F 16,50 ou f 1,25 par hectolitre.

Article 2

Le présent Protocole sera considéré comme partie intégrante du Protocole visé à l'article 1er.

Le présent Protocole sera ratifié et les instruments de ratification seront déposés à La Haye aussitôt que possible.

Le présent Protocole entrera en vigueur le jour du dépôt du troisième instrument de ratification. Les modifications prévues à l'article 1 seront appliquées provisoirement à partir du jour de l'entrée en vigueur du Protocole du 25 juillet 1958 si cette date est antérieure au dépôt du troisième instrument de ratification.

En foi de quoi les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé ce Protocole.

Fait à Bruxelles, le 22 décembre 1958, en trois exemplaires, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique:

(s.) P. WIGNY

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg:

(s.) A. BORSCHETTE

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas:

(s.) E. TEIXEIRA DE MATTOS

D. GOEDKEURING

Het Protocol behoeft de goedkeuring der Staten-Generaal ingevolge artikel 60, lid 2, der Grondwet, alvorens te kunnen worden bekrachtigd.

E. BEKRACHTIGING

Bekrachtiging van het Protocol is voorzien in artikel 2, lid 2.

G. INWERKINGTREDING

Ingevolge artikel 2, lid 3, zullen de bepalingen van het Protocol in werking treden op de dag van nederlegging van de derde akte van bekrachtiging. De wijzigingen voorzien in artikel 1 zullen voorlopig worden toegepast met ingang van de datum van inwerkingtreding van het Protocol van 25 juli 1958, indien laatstgenoemde datum valt vóór de nederlegging van de derde akte van bekrachtiging. Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft zal het Protocol alleen voor Nederland gelden.

J. GEGEVENS

Van het op 25 juli 1958 te Brussel ondertekende Protocol tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groot-hertogdom Luxemburg tot vaststelling van een nieuw tarief van invoerrechten, van welk Protocol op grond van artikel 2, lid 1, het onderhavige Protocol wezenlijk deel uitmaakt, is de tekst opgenomen in *Trb.* 1958, 130.

Van het op 25 maart 1957 te Rome gesloten Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, naar welk Verdrag wordt verwezen in de preambule tot het onderhavige Protocol, is de Nederlandse tekst opgenomen in *Trb.* 1957, 91. Zie ook *Trb.* 1957, 249.

Uitgegeven de vierde februari 1959.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

J. LUNS.